

29

52

# Cambio de los Calzones por las Alforjas.



## NUEVA RELACION

*discreta, graciosa y divertida, de lo que sucedió el día 2 de enero de este presente año á un carbonero que le dieron un par de calzones, pensando darle sus propias alforjas; y como una vieja con sus industrias raras engañó de tal manera al carbonero, que aun le dió la mitad del dinero que sacó del carbon; con lo demás que verá el curioso lector.*

### PRIMERA PARTE.

Todo casado me escuche,  
 todo viudo se suspenda,  
 todos los mozos y niños  
 les suplico que me atiendan;  
 que miren con quien se casan,  
 que no se fien de viejas,  
 de mozas y de cazadas,  
 ni de viudas salameras,

ni tampoco de beatas,  
 ni de las niñas pequeñas,  
 porque aquel que se fiare  
 le saldrá muy mala cuenta:  
 y si me dan atencion  
 esplicaré con presteza  
 lo que las mugeres son,  
 manifestando sus tretas,

i 29529712

sus chismes y sus enredos,  
 su marañas y cautelas,  
 dando principio al asunto  
 comenzaré por las viejas.  
 Estas por lo regular  
 la mitad son alcahuetas,  
 llevando chismes y enredos,  
 armando, dónde hay paz, guerra;  
 el argumento está claro,  
 pues se vé por la esperiencia,  
 en cualquier parte del mundo,  
 ciudad, villa, casa, ó venta,  
 que por desdicha ó desgracia  
 llegare á entrar una vieja,  
 meterá tanta cizaña  
 como metió Ana Bolena  
 con el cardenal Vorseo  
 cuando perdió la Inglaterra;  
 al amo de casa dicen  
 su esposa á usted se la pega,  
 pues pronto le hará que lleve  
 de san Marcos la bandera,  
 y pasar por Carcabuey,  
 é ir al rastro por madera;  
 y hará que á san Cornelio  
 mucha devocion le tenga.  
 El buen hombre le responde,  
 diga usted, señora vieja;  
 ¿qué ha visto en mi muger,  
 pues dice que me la pega?  
 y la espia del demonio,  
 que es la condenada vieja,  
 le dice; el otro dia yo vi,  
 que entró un hombre con ella,  
 se encerraron en un cuarto  
 y se estuvieron hora y media,  
 lo que hicieron no lo sé,  
 pero bien se manifiesta,  
 que estando allí encerrados,  
 no harian obras de iglesia.  
 El marido enfurecido,

dando crédito á la vieja,  
 va y la dice á su muger:  
 pícara, vil, mala hembra  
 ¿cómo has tenido valor,  
 y con los hombres te encierras,  
 quitándome á mi el honor,  
 siendo tú vil adultera?  
 Y sin aguardar mas razones  
 una paliza la pega.  
 La pobre muger, llorando,  
 por ser cosa tan insierta,  
 le dice: ¿quien te ha contado  
 mentiras tan manifiestas?  
 El replica, quien te vio,  
 que fué la tia Lucrecia,  
 que esta es muger de verdad,  
 pues ya tiene años ochenta,  
 y me parece una santa.  
 pues siempre el rosario reza.  
 Y la muger le responde:  
 ¿pues si yo á ella creyera,  
 cómo estaria esta casa?  
 jamás faltaria guerra:  
 el otro dia me dijo  
 que te entrastes con la Pepa  
 en su casa, y que allí  
 tuvisteis buena merienda,  
 y que despues de comer  
 tambien dormisteis la siesta.  
 que hiciste un no se qué.....  
 entiéndalo quien lo entienda;  
 pero yo no lo creí  
 porque se bien quien es ella  
 y si hemos de tener paz  
 nunca te creas de viejas,  
 porque la que no es borracha  
 es lo menos alcahueta,  
 otras brujas rematadas,  
 y muy pocas hay de buenas.  
 Y para que nadie ignore  
 las astucias de las viejas

les voy á contar un chiste,  
 que es digno de que se sepa,  
 que sucedió á un carbonero  
 en el lugar de Estivela,  
 cuatro leguas poco menos  
 de la ciudad de Valencia:  
 este tal era casado  
 con una muchacha bella,  
 la cual tenia un cortejo,  
 que en cuanto ocasion viera,  
 tenia grande cuidado,  
 de irse á costar con ella.  
 Sucedió que el carbonero  
 tenia que ir á Valencia,  
 que le era cosa precisa  
 para despachar su hacienda,  
 y la dijo á su muger:  
 amada y querida prenda,  
 mañana por la mañana,  
 á eso de la una y media,  
 tengo de cargar los machos  
 de carbon, para Valencia,  
 y me tendrás prevenida  
 la alforja con diligencia,  
 de cebada, pan y vino  
 y alguas otras cosuelas,  
 que me las quiero llevar,  
 porque dentro de Valencia  
 está muy caro el comercio,  
 y cuesta mucha moneda.  
 La muger le respondió:  
 haré cuanto tu me ordenas:  
 y al mismo tiempo tambien  
 á su amante le dió cuenta  
 como se iba su marido,  
 y así que tiempo no pierda,  
 que será muy de mañana,  
 y por tanto que esté alerta,  
 Llegó la hora señalada,  
 y la muger que está en vela;  
 á su marido le dijo:

mira que es la una y media,  
 ya te puedes levantar  
 y marchar á toda priesa;  
 por que entre ir y venir,  
 tienes que andar ocho leguas:  
 con la prisa que llevaba  
 se fué y las alforjas se deja.  
 Dejemos al carbonero  
 andando para Valencia,  
 y vamos á la muger,  
 á ver del modo que queda,  
 pues luego vino el barbero,  
 que era el cortejo de ella,  
 y se subieron arriba,  
 cerrando muy bien la puerta:  
 se desnuda de sus ropas,  
 luego en la cama se acuestan  
 hablándose con cariño,  
 diciéndose mil ternezas.  
 Estando en estos requiebros  
 oyen llamar á la puerta,  
 la muger se levantó  
 á medio vestir y de priesa,  
 y se asomó á la ventana  
 por ver y saber quien era,  
 y respondió el carbonero:  
 corre, baja, abre la puerta  
 para subir á buscar  
 las alforjas que se quedan  
 en ese poyo que está  
 al lado de la chimenea;  
 y la muger asustada  
 le dice de esta manera:  
 no tienes tú que subir,  
 yo las sacaré alla fuera;  
 y sin detenerse un punto  
 ni encender la luz siquiera,  
 fué tentado por allí,  
 (aqui pido que me atiendan).  
 pues por coger las alforjas  
 unos calzones le entrega

del barbero, que en su cama  
durmiendo estaba con ella:  
se los entregó al marido,  
y volvió á cerrar la puerta,  
subiéndose para arriba,  
quedandose muy contenta,  
y al lado de su galan  
por segunda vez se acuesta;  
lo que pasó entre los dos  
solo en silencio se queda  
pero bien se deja ver,  
y así sigamos la letra.  
Volvamos al carbonero,  
que siguiendo su carrera,  
apenas había andado  
como cosas de tres leguas,  
era ya de día claro;  
llegó cerca de unas ventas  
que se llaman de Pusol,  
y estan en la carretera  
dijo el buen hombre entre si:  
voy á almorzar con presteza;  
se fué á sacar las alforjas  
y unos calzones encuentra.  
Aqui es cuando el carbonero  
se le apura la paciencia,  
y dijo /Valgame Dios,

que esto á mi me suceda!  
Y mas cuando conoció  
que aquello calzones eran  
del barbero del lugar  
escupe, araña, pateo,  
y júra que ha de vengar  
infamia tan clara y cierta,  
y se quería volver;  
pero luego considera  
que vengaria su agravio  
á la noche venidera;  
y prosiguiendo su viaje  
á la ciudad de Valencia;  
lo que este hombre pasó  
con sus sustos y sospechas  
y todos sus sobresaltos,  
lo puede notar cualquiera;  
dejémosle por ahora  
hasta que vuelva á Estivela,  
y vamos á la muger,  
la que apenas se despierta  
se levantó á encender lumbre  
y en las alforjas tropieza.  
Aqui, discreto lector,  
en esta parte primera,  
dá fin: y en la segunda  
dirá lo que falta en ella.

## FIN DE LA PRIMERA PARTE.



## SEGUNDA PARTE.

Donde se siguen los chistes que le sucedieron al referido carbonero.

Aquí fueron los suspiros,  
los lamentos y las penas  
de aquella infeliz muger,  
que casi hasta el cielo llegan:  
con los gritos que ella daba  
el barbero se despierta,  
diciéndola enternecido;  
¿Qué tienes querida prenda?  
¿dí que te ha sucedido?  
comunicame tu pena.  
Y le responde llorando:  
¡Ay, que seré descubierta!  
que esta mañana al marido  
cuando llamaba á la puerta  
pensé darle las alforjas,  
y tus calzones se lleva;

el Barbero la responde:  
ya la hemos hécho buena,  
no podias conocerlo,  
pues que bien se diferencia  
las alforjas de calzones?  
cómo estaba tū cabeza?  
Lo que mas siente el Barbero  
y le causa mayor pena,  
el no haber llevado capa  
y haber de salir en piernas:  
y tener que ir á afeitár  
los parroquianos por fuerza,  
y no tener mas calzones  
alli ni en su casa mesma,  
que los que el Carbonero  
se ha llevado á Valencia;

aquí suspirando dice;  
cuando mi muger lo sepa  
que he perdido los calzones  
¡qué buen día nos esperal  
Y toda la culpa tiene  
solo tu mala cabeza.

La muger del carbonero  
responde de esta manera:  
bien las tienes mejor tú,  
así no te conociera,  
que no me viera yo ahora  
tan oprimida y suspensa,  
tan llena de confusiones,  
y tan cercada de penas,  
y lo que hasta entonces fué  
alegría y complacencia,  
se ha convertido en pesares,  
sustos, discordias y penas:  
tanto que al Barbero dijo  
furiosa la carbonera:

sálgase luego de casa,  
váyase la puerta afuera,  
y si no tiene calzones  
búsquelos donde quisiera;  
entonces se fué el Barbero,  
y ella llorando se queda.

Dejemos á la muger  
lamentándose en sus penas,  
y vamos al cirujano,  
que apenas sale á la puerta  
encontróse unos muchachos,  
que juntos iban á la escuela,  
y al instante que lo vieron,  
pensando que loco era,  
hasta meterse en su casa  
fueron tirándole piedras;  
y como iba sin calzones  
no habló palabra ni media,  
sino escapar á correr  
porque no le conocieran.

En fin, se metió en su ca a

sin que la muger lo viera,  
y acostándose en su cama,  
herido de la cabeza  
de la grande tempestad,  
y la abundancia de piedras  
que le habian disparado  
los muchachos de la escuela:  
á este tiempo la muger  
que venía de la iglesia,  
cuando lo vió sin calzones,  
presumiéndose lo que era,  
en cuenta de consolarlo,  
le tiró muy bien las greñas,  
creyó que para esquilarle  
no era menester tijeras;  
porque le dejó sin pelo,  
y le arrancó las melenas.  
Aquí si que era de ver  
los llantos y las miserias  
del infeliz cirujano

pues tantos males le cercan.

Dejémoslo por ahora,  
curándose la cabeza,  
y vamos á la muger  
que desesperada queda  
amargamente llorando  
y no hay consuelo para ella;  
á cuyo tiempo por lumbre  
en su casa entró una vieja,  
y viéndola que lloraba,  
la dice de esta manera:  
dime, ¿qué te ha sucedido?  
¿qué lloras? ¿qué te lamentas?  
Y la muger le responde  
con un ¡ay! alma que llega,  
aunque yo á usted se lo diga  
no me aliviará mi pena:  
por fiarme del Barbero  
me veo de esta manera,  
muy triste y desconsolada.  
Entonces dijo la vieja:

dime, ¿que te ha sucedido?  
no lo calles por vergüenza,  
comunicamelo todo,  
has cuenta que te confiesas,  
que te tengo de amparar,  
y esto corre de mi cuenta,  
pues aun no sabes tú muy bien  
las astucias de las viejas.  
Algan tanto consolada  
respondió la carbonera:  
en el supuesto que dice,  
de que corre de su cuenta,  
y que usted me ayudará,  
la contaré mi flaqueza:  
ayer dijo mi marido  
que habia de ir á Valencia,  
y que habia de madrugar  
á eso de la una y media;  
al mismo tiempo me dijo  
ten las alforjas compuestas  
viendo tan buena ocasion  
al Barbero, le di cuenta  
de que se iba mi marido,  
y asi el tiempo no pierda,  
que se vá muy de mañana  
y por tanto que esté alerta.  
Cuando esto supo el Barbero  
vino como una centella,  
se metió dentro mi casa  
cerrando muy bien la puerta,  
y nos fuimos á acostar  
á cuyo tiempo que llega  
mi marido apresurado,  
dando golpes á la puerta,  
diciendo que le bajára  
la alforjas con diligencia;  
y yo medio apresurada,  
comencé á tentar por tierra,  
y hayandome unos calzones,  
que estos del barbero eran,  
se los saqué muy corriendo,

pensando que alforjas fueran,  
y los llevó mi marido,  
esta es mi fatal tragedia.  
A lo que la muger dijo,  
estuvo atenta la vieja,  
y con un grande suspiro  
respondió de esta manera:  
amiga, la mas amiga,  
no pensé que tanto era,  
y así es preciso tener  
una consulta de viejas  
para aplicar el mejor  
remedio que nos convenga:  
vamos que ya se juntaron  
seis ó siete las mas viejas  
que habia en todo el lugar,  
y consultaron entre ellas,  
como que el mejor remedio  
era ir á comprar tela  
para hacer unos calzones  
y ponérselos la vieja,  
de la misma calidad  
que los del barbero eran.  
Esto es lo que salió  
de la consulta de viejas:  
llamaron al punto un sastre  
que viniera á toda priesa,  
y que hiciera unos calzones  
de la referida tela.  
Asi que estuvieron hechos,  
fue y se los puso la vieja,  
fué á casa del carbonero  
ilando con una rueca;  
se suvió á la cocina,  
sentóse muy bien compuesta,  
arremangose las sayas,  
y toda su intencion era  
el enseñar los calzones  
cuando el carbonero venga;  
no se pasó mucho rato  
cuando este buen hombre llega

con una cara peor  
 que aque'los que niegan deudas,  
 y la dijo á su muger:  
 pícara, vil, muger necia,  
 hoy has de morir aqui,  
 si el cielo no lo remedia,  
 y vengaré yo mi agravio  
 de toda tu vil torpeza;  
 los calzones son testigos  
 de que tú eres vil ramera,  
 pues siempre que yo me voy  
 el barbero me la pega.  
 Sin aguardar mas razones  
 se fué corriendo tras ella,  
 subiendose á la cocina  
 en donde estaba la vieja  
 con sus sayas remangadas,  
 como referido queda.  
 Y biéndola el carbonero  
 la dijo de esta manera  
 cómo es que lleva calzones,  
 dígame, señora vieja?  
 y la vieja le responde:  
 tu muger tambien los lleva,  
 en un dia los hicimos  
 las dos de una misma tela,  
 y también el cirujano  
 de aquesto mismo los lleva.  
 Cuando el carbonero oyó  
 lo que le dijo la vieja,  
 pensó que aquellas palabras  
 del Santo Evangelio eran,

y arrepentido entre sí,  
 decia de esta manera:  
 san Abdon y san Senon  
 habran traído esta vieja,  
 porque no permitirán  
 de que mi casa se pierda,  
 pues es cierto que si no  
 es por esta buena vieja  
 yo matara á mi muger  
 y al tal barbero con ella;  
 es cierto evidente y claro  
 que la habria hecho buena.  
 Entonces el carbonero  
 se volvió para la vieja,  
 y la dijo tome usted  
 la mitad de mi moneda  
 que he sacado del carbon,  
 perdone por la pobreza;  
 y al mismo tiempo tambien  
 la dijo á su muger mesma  
 que la pedia perdon  
 de aquella tan grande ofensa,  
 con que se cumplió el adagio,  
 tras de cuernos penitencia.  
 Con esto han visto, Señores,  
 los enredos de las viejas,  
 y perjuicios que no causan  
 en las casas que ellas entran.  
 Y con esto el autor pide  
 á todos cuantos le lean,  
 que para ningun asunto  
 jamas se fien de viejas.

**FIN.**

CARMONA:—1861.

Imp, de D. José Maria Moreno calle de Madre de Dios núm. 1.